

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Liaoning Diya Capacitor Co., Ltd.  
No. 91 Dongfeng Road, Xihe District  
123000 Fuxin City  
Liaoning  
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer  
Störungen, geeignet für Netzbetrieb**  
*Fixed capacitor for electromagnetic interference  
suppression and connection to the supply mains*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60384-14 (VDE 0565 Teil 1-1):2006-04; EN 60384-14:2005-08  
IEC 60384-14(ed.3)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

*Schüpper*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 5007021-4670-0002 / 75126

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40019859

Blatt 1

*Certificate No.*

*Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgebblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2007-01-02

(letzte Änderung/updated 2007-01-12)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST  
CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT  
(IECEE) CB SCHEME

SYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE  
CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS  
ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC

## CB TEST CERTIFICATE

Product  
Produit

Fixed capacitor for electromagnetic interference  
suppression and connection to the supply mains

Name and address of the applicant  
Nom et adresse du demandeur

Liangning Diya Capacitor Co., Ltd.  
No. 91 Dongfeng Road, Xihe District, 123000 Fuxin City  
CHINA

Name and address of the manufacturer  
Nom et adresse du fabricant

Liangning Diya Capacitor Co., Ltd.  
No. 91 Dongfeng Road, Xihe District, 123000 Fuxin City  
CHINA

Name and address of the factory  
Nom et adresse de l'usine

Liangning Diya Capacitor Co., Ltd.  
No. 91 Dongfeng Road, Xihe District, 123000 Fuxin City  
CHINA

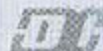
Note: When more than one factory, please report on page 2  
Note: Lorsque l'y a plus d'une usine, veuillez indiquer la 2<sup>ème</sup> page

Additional information on page 2

Ratings and principal characteristics  
Valeurs nominales et caractéristiques principales

0,0022  $\mu$ F to 4,7  $\mu$ F; AC 300 V; class X1;  
40/100/21/C;  $\pm$  10%

Trademark (if any)  
Marque de fabrique (si elle existe)



Model / Type Ref.  
Ref. De type

MEX-X1

Additional information (if necessary may also be  
reported on page 2)  
Les informations complémentaires (si nécessaire,  
peuvent être indiqués sur la 2<sup>ème</sup> page)

Additional information on page 2

A sample of the product was tested and found  
to be in conformity with  
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été  
considéré conforme à la

**PUBLICATION**

**EDITION**

IEC 60384-14(ed.3)


As shown in the Test Report Ref. No. which forms part  
of this Certificate  
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de  
référence qui constitue partie de ce Certificat

50C7021-4670-0002/75126

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body  
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme **National de Certification**

**VDE** VERBAND DER ELEKTROTECHNIK  
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.  
**VDE** Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
**VDE** Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

Date:  
2007-01-02

Signature:   
Dr. G. Schipper

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Liaoning Diya Capacitor Co., Ltd., No. 91 Dongfeng Road, Xihe District, 123000 Fuxin City, Liaoning, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5007021-4670-0002 / 75126 / FG32 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2007-01-12

Datum / *Date*

2007-01-02

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40019859.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40019859.*

## **Festkondensator zur Unterdrueckung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb** *Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains*

Typ(en) / *Type(s)*:

**MEX-X1**

Bemessungskapazität  
*Rated capacitance*

0,0022 µF; 0,0068 µF; 0,01 µF; 0,022 µF; 0,047 µF;  
0,068 µF; 0,1 µF; 0,15 µF; 0,22 µF; 0,33 µF; 0,47 µF;  
0,56 µF; 0,68 µF; 1,0 µF; 1,5 µF; 2,2 µF; 3,3 µF; 3,9 µF;  
4,5 µF; 4,7 µF

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 300 V

Kapazitätsklasse und  
-unterklasse  
*Capacity Class and subclass*

X1

Grenzabweichung der  
Bemessungskapazität  
*Tolerance of rated capacitance*

± 10% (K)

Klimakategorie  
*Climatic category*

40/100/21

Kategorie der passiven  
Entflammbarkeit  
*Passive flammability category*

C

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*



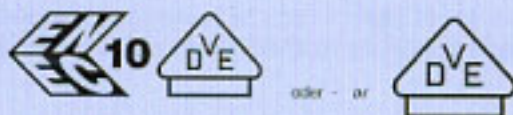
## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Liaoning Diya Capacitor Co., Ltd.  
No. 91 Dongfeng Road, Xihe District  
123000 Fuxin City  
Liaoning  
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer  
Störungen, geeignet für Netzbetrieb**  
*Fixed capacitor for electromagnetic interference  
suppression and connection to the supply mains*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60384-14 (VDE 0565 Teil 1-1):2006-04; EN 60384-14:2005-08  
IEC 60384-14(ed.3)



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

*Schipper*

Aktenzeichen: 5007021-4670-0001 / 75125

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40019857 Blatt 1  
*Certificate No. Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2007-01-02

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST  
CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT  
(IECEE) CB SCHEMESYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE  
CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS  
ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC

## CB TEST CERTIFICATE

Product  
ProduitFixed capacitor for electromagnetic interference  
suppression and connection to the supply mainsName and address of the applicant  
Nom et adresse du demandeurLiaoning Diya Capacitor Co., Ltd.  
No. 91 Dongfeng Road, Xihe District, 123000 Fuxin City  
CHINAName and address of the manufacturer  
Nom et adresse du fabricantLiaoning Diya Capacitor Co., Ltd.  
No. 91 Dongfeng Road, Xihe District, 123000 Fuxin City  
CHINAName and address of the factory  
Nom et adresse de l'usineLiaoning Diya Capacitor Co., Ltd.  
No. 91 Dongfeng Road, Xihe District, 123000 Fuxin City  
CHINANote: When more than one factory, please report on page 2  
Note: Lorsque il y a plus d'une usine, veuillez utiliser la 2<sup>ème</sup> page Additional information on page 2Ratings and principal characteristics  
Valeurs nominales et caractéristiques principales0,0022  $\mu$ F to 2,2  $\mu$ F; AC 280 V; class X2; 40/100/21/C;  
 $\pm$  10%Trademark (if any)  
Marque de fabrique (si elle existe)Model / Type Ref.  
Ref. De type

MKP-X2

Additional information (if necessary may also be  
reported on page 2)  
Les informations complémentaires (si nécessaire,  
peuvent être indiqués sur la 2<sup>ème</sup> page) Additional information on page 2A sample of the product was tested and found  
to be in conformity with  
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été  
considéré conforme à la

PUBLICATION

EDITION

IEC 60384-14(ed.3)

As shown in the Test Report Ref. No. which forms part  
of this Certificate  
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de  
référence qui constitue partie de ce Certificat

5007021-4670-0001/75125

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body  
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de Certification

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK  
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.  
VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

Date:

2007-01-02

Signature:

  
Dr. G. Schipper

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Liaoning Diya Capacitor Co., Ltd., No. 91 Dongfeng Road, Xihe District, 123000 Fuxin City, Liaoning,  
CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5007021-4670-0001 / 75125 / FG32 / KIL

Datum / Date

2007-01-02

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40019857.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40019857.*

**Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer  
Störungen, geeignet für Netzbetrieb**  
***Fixed capacitor for electromagnetic interference  
suppression and connection to the supply mains***

Typ(en) / Type(s):

**MKP-X2**

Bemessungskapazität  
*Rated capacitance* 0,0022 µF; 0,0068 µF; 0,01 µF; 0,047 µF; 0,068 µF;  
0,1 µF; 0,15 µF; 0,22 µF; 0,33 µF; 0,47 µF; 0,56 µF;  
0,68 µF; 1,0 µF; 1,5 µF; 2,2 µF

Bemessungsspannung  
*Rated voltage* AC 280 V

Kapazitätsklasse und  
-unterklasse  
*Capacity Class and subclass* X2

Grenzabweichung der  
Bemessungskapazität  
*Tolerance of rated capacitance* ± 10% (K)

Klimakategorie  
*Climatic category* 40/100/21

Kategorie der passiven  
Entflammbarkeit  
*Passive flammability category* C

Weitere Einzelheit(en)  
*Further detail(s)* Anlage Nr. 1  
*Enclosure No. 1*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG32  
*Section FG32*

VDE Testing and Certification Institute \* Institut VDE d'Essais et de Certification